# Editorial

Autor(en): **Hug René**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **23 (1993)**

Heft 6

PDF erstellt am: **03.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Editorial

René Hug

Sans doute vous souvenez-vous du 6 décembre dernier. C'était la votation sur l'adhésion de la Suisse à l'Espace économique européen. Une nouvelle consultation populaire se déroulera le 6 juin prochain. Si le sujet est bien différent, l'enjeu n'en n'est pas moins important et, cette fois encore, il serait bon que tous les citoyens s'expriment. Parmi eux, il y a vous, tous les retraités de Suisse romande, qui êtes concernés, comme chacun d'entre nous. Vous contribuerez ainsi à former la Suisse de demain, vous apporterez, vous aussi votre pierre à l'édifice.

Au vu du vieillissement de notre population, il apparaît que le rôle des aînés aura de plus en plus d'importance au cours de ces prochaines années. Le poids de leur avis deviendra donc de plus en plus marqué.

Cet aspect des choses n'a d'ailleurs pas échappé aux partis politiques qui, dans certaines villes, n'hésitent pas à se mobiliser pour aller chercher les retraités qui ne peuvent se déplacer en voiture devant leurs portes et les y reconduire ensuite.

■

**Légende de couverture:**
***Alain Morisod et le groupe Sweet People (de gauche à droite Alain Morisod, Doc Silac, Mady Rudaz et Jean-Jacques Egli). Ce musicien romand est, ce mois, l'invité de notre «Portrait». Vous le retrouvez en pages 17 à 28. (Photo Michel Blanc)***

# Sommaire


| | | |
|---|---|---|
| QUOI DE NEUF? | | 2 |
| CUISINE DE SAISON | Restez jeunes avec la cuisine ancienne | 3 |
| NOUVELLES MÉDICALES | La médecine en marche | 5 |
| VIE QUOTIDIENNE | Entretien avec Claude Smadja | 6 |
| PLUMES, POILS & CIE | Tétines et mâtines | 9 |
| RELEVÉ DANS LA PRESSE | Vous êtes malade et vous souffrez? Riez! | 12 |
| UNE CROISIÈRE-JASS | | 13 |
| LU POUR VOUS | | 14 |
| SOS CONSOMMATEURS | Indice des prix tout neuf... | 16 |
| PORTRAIT | Alain Morisod: pas à la mode, mais au sommet du succès | 17 |
| L'AÎNE DU MOIS | Le Père Emile Borgeat, aumônier | 20 |
| PRO SENECTUTE | | 22 |
| MOUVEMENT DES AÎNÉS | | 24 |
| MESSAGES ŒCUMÉNIQUES | | 29 |
| CES FOLLES ANNÉES | Philipe et Cousteau, les enchanteurs | 30 |
| A VOS CARTES | | 33 |
| MOTS CROISÉS | | 34 |
| ARTS | Pierre Wuilleret | 36 |
| LES VOYAGES D'AÎNÉS | Deux destinations-vedettes | 37 |
| J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS | La grande aventure de l'Opus 111 | 38 |
| PAR L'ÉTRANGE LUCARNE | «La Guerre des Rose» | 39 |
| GARDEZ LA FORME | Quinze minutes par jour | 41 |
| LA PAROLE EST A VOUS | Le courrier des lecteurs | 43 |
| COUTURE | Le coussin-patchwork | 44 |



**aînés**

**N° 6**
**Juin 1993**
**23e année**

**Direction:** Yves Debraine
**Rédaction:** René Hug
**Secrétariat:** M.-L. Ravanne

**Administration et rédaction:**
**Passage Saint-François 10**
**1002 Lausanne**
**Tél. 021/312 34 29**
**Fax 021/312 68 28**

**Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45**

**Abonnements: 11 nos/an**
Fr. 37.- Etranger Fr. 41.-

***Collaborateurs réguliers:*** Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, Diane Correa-Hall, J.-P. Crettenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, Valérie Klaus, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.
***Graphisme*** J. Falciola ***Maquette*** Véronique Duthovex
***Imprimeur*** Presses Centrales Lausanne S.A.
***Editeur*** Société coopérative Aînés
***Régie des annonces pour la Suisse romande***
Assa Annonces Suisses S.A.
Pl. Bel-Air 2, 1002 Lausanne, tél. 021/20 29 31
***Régie des annonces pour la Suisse allemande***
Media-Agentur, Rolf Müller
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93
***Tirage: 24 500 exemplaires***